

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 13

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Boscovits, Fritz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

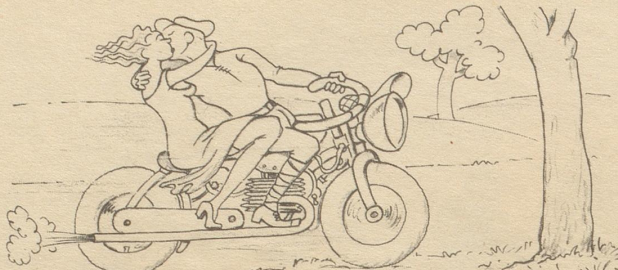
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

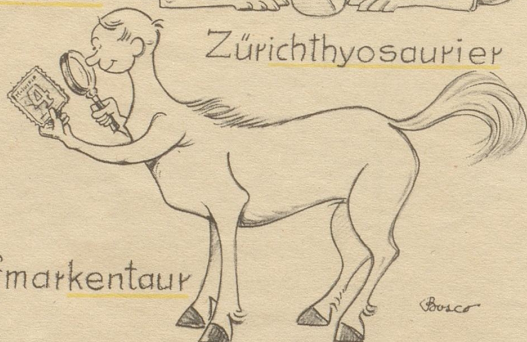




Motorheiten



Fasnachteule



Zürichthysaurier

Briefmarkentaur

## Saison-Bericht

Das ist die Zeit der Gipsverbände  
(Die goldne Zeit fürs Krankenhaus);  
Es brechen auf dem Skigelände  
Die Beine sich, es ist ein Graus.

Das ist die Zeit der Rettungsschlitten,  
Man wird geschient und abgeführt.  
Drauf läßt man sich die Knochen kiffen,  
Was schmerzhaft ist, weil man es spürt.

Das sind die Zeiten der Narkosen;  
Man schlummert stark erleichtert ein.  
Wenn Du erwachst, hängt Dir an losen  
Hanfstricken ein Gewicht am Bein.

Das ist die Zeit, wo man die Rolle  
Des Kranken heldenhaft markiert.  
Nach 14 Tagen gib'ts Kontrolle,  
Und der Verband wird korrigiert.

Was fragt der Arzt nach grimmen Schmerzen!  
«Sie wollen doch ein grades Bein?»  
Man haucht ein «Ja» aus bangem Herzen  
Und schickt sich widerstrebend drein.

Anne-Susanne

## Seufzer eines Verliebten

Laß mich aus deiner Hand, der weichen, zarten,  
Nicht länger auf ein Liebeszeichen warten.

fis



## Sehnsucht

Nach frischem Wasser sehnen sich die  
Wüstenreiter,  
Nach Frieden sich die Völker — und  
sie rüsten weiter. fis

**Kreuzworträtsel Nr. 12.** Auflösung: «Die  
Strasse wird aufgerissen.»

Waagrecht: 1 l, 2 a, 3 Err, 4 die, 5 Aisne, 6 Te,  
7 st, 8 Strasse, 9 Vene, 10 Eile, 11 Abweg, 12  
Bim, 13 aufgerissen, 14 Hausordnungen, 15  
warm, 16 AG, 17 er, 18 Tier, 19 oie, 20 kleiner,  
21 nur. — Senkrecht: 1 wo, 2 Hai, 3 Aare,  
4 Vakuum, 5 Tse, 6 FS, 7 Aetna, 8 Goal, 9  
Edi, 10 Rebberge, 11 Larissa, 12 wird, 13 Ren,  
14 Seeminen, 15 Essig, 16 Sure, 17 Tel, 18 Sn,  
19 erlegt, 20 nein, 21 neu, 22 rr.

## Der Stadtrat von Zürich

753

gratuliert zur Vermählung, wünscht den jungen  
Gemeindegliedern viel Glück auf den  
Lebensweg und spricht den Angehörigen  
sein Beileid aus. So zu lesen im Tagblatt der  
Stadt Zürich, dem städtischen Amtsblatt, je-  
weils unter der entsprechenden Rubrik der  
Zivilstandsnachrichten. Eine äußerst sympa-  
thische, eine geradezu familiäre Geste. —  
Vidal, das Haus für Orientteppiche in Zürich  
an der Bahnhofstrasse.

Gasthaus **Traube Uttwil** (Romanshorn)  
**GUT ESSEN!** Fam. Flacre, Tel. (071) 638 10



alle mit  
Silva  
Check

Tausende bevorzugen zum Znüni

**HEIDI**

Portionenküsl:

Kümmel

Rahm

Gewürz

aus  
pasteurisierter  
Milch



FABRIKANT: WEICHKÄSEREI USTER

**Schutz**

vor geistiger und körperlicher  
Impotenz, Befreiung von Müdig-  
keit, Unlust, Depressionen durch  
**SEXVIGOR**. Erneuert verloren-  
gegangene Kräfte, verhindert  
frühzeitiges Altern, weckt Jugend-  
und Spannkraft und führt zu  
neuer Schaffenskraft.



franz.  
Spezialität

Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen  
in wirksamer Dosierung: Hormone,  
Lecithin, Phosphate, Eisen, Calcium,  
Kola-, Puama- und Yohimbe-Extrakte

Der Hormongehalt wird vom  
Schweiz. Institut für Hormone,  
Lausanne, ständig kontrolliert.

Probe-Packung 50 Tabletten Fr. 6.50  
Original-Packung 100 Tabl. Fr. 12.-  
Kur-Packung 300 Tabletten Fr. 32.50  
In allen Apotheken.

**Warum...**

liebt nicht nur der Mann,  
sondern ganz besonders  
die Frau den angenehmen  
Rauch dieser feinen Tabake?

Weil der milde 24er (—55)  
und der arom. Amsterdamer  
(—65) eine gemütlich/heil-  
melige Stimmung schenken!

